



moto e¹⁵



Läs detta först

Læs mig

Les meg

Lugege seda

Izlasiet

Perskaitykite mane

Informacije

Σας ενδιαφέρει

moto e15

Svenska	3
Dansk	7
Norsk	11
Eesti	15
Latviešu	19
Lietuvių	23
hrvatski	27
Ελληνικά	31

Skanna med **Kamera**-appen för videoinstruktioner.

Scan med din **Kamera**-app for at se videoinstruktioner.

Skann med **Kamera**-appen for å se veiledningsvideoer.

Õppevideo nägemiseks skannige rakendusega **Kaamera**.

Noskenējiet ar **Kameras** programmu, lai redzētu pamācību video.

Jei norite peržiūrėti mokomuosius vaizdo įrašus, nuskaitykite naudodami **fotoaparato** programą.

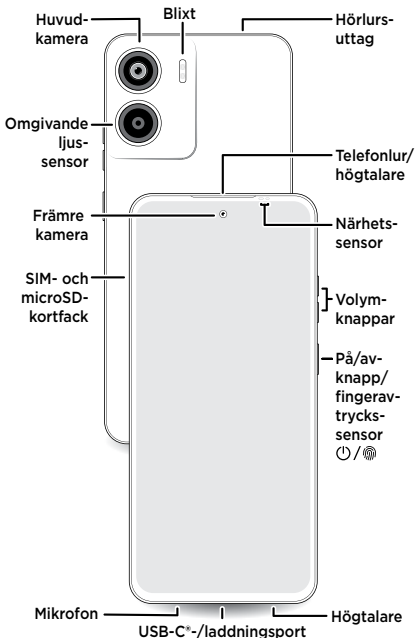
Za videozapise s uputama skenirajte aplikacijom **Fotoaparat**.

Κάντε σάρωση με την εφαρμογή **Κάμερα** για βίντεο οδηγιών.



Nu sätter vi igång

Innan du använder telefonen bör du läsa igenom avsnitten om juridisk information, säkerhet och föreskrifter som medföljer produkten.



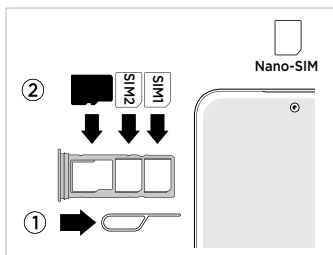
Sätta i kortet/korten och slå på enheten

- 1 För in SIM-verktyget i hålet bredvid SIM- och microSD-kortfacket och tryck ut facket.

Se till att du använder ett SIM-kort i rätt storlek och klipp inte SIM-kortet.

- 2 Sätt in SIM-kortet/-korten med guldkontakterna nedåt och tryck försiktigt in facket i kortplatsen.

Lägg till ett microSD-kort **micro** (valfritt, säljs separat) för ytterligare lagringsutrymme.



- 3 Tryck på och håll in på/av-knappen  för att slå på telefonen. Följ sedan anvisningarna för att komma igång.

Tryck på på/av-knappen och knappen för att höja volymen  +  samtidigt för att stänga av telefonen.

Energimärkning. Energimärkningen och produktinformationen som definieras i förordning (EU) 2023/1669 finns på:
<https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>.

Hjälp och annat

Få svar, uppdateringar och information:

- **Här hittar du hjälp:** Svep uppåt på startskärmen och tryck på **Inställningar** > **Hjälp** för att lära dig hur du använder telefonen och får hjälp.
- **Hämta mer:** Hämta programvara, användarhandböcker och mycket mer från www.motorola.com/mymotoe.
- **Hämta appar:** Tryck på **Play Butik** om du vill bläddra runt bland och hämta appar.

Juridisk information. Den här handboken innehåller viktig juridisk information, säkerhetsinformation och information om regler som du bör läsa innan du använder produkten. Om du vill läsa den fullständiga juridiska informationen sveper du uppåt på startskärmen, trycker på **Inställningar** >  och skriver **Juridisk information** eller går till www.motorola.com/device-legal.

Vattenavvisande. Telefonen är inte vattentät. Om du vill ha mer information om telefonens vattenavvisande design och skötsel sveper du uppåt och trycker på **Inställningar** > **Hjälp**.

Laddnings- och batterisäkerhet. Batteriet i telefonen kan tas bort av personal med adekvat kompetens genom att följa reparations- och servicehandböcker som är godkända av Motorola. För att undvika eventuell brand och personskador ska alltid de medföljande instruktionerna följas. Om telefonen slutar reagera ska du trycka och hålla kvar på på/av-knappen tills skärmen släcks och telefonen startar om.

Telefonen har stöd för snabbbladdning med USB PD. Effekten från laddaren måste vara mellan minst 5 watt, vilket radioutrustningen kräver, och max 18 watt för att uppnå högsta laddningshastighet. För snabbast laddningshastighet ska du ladda telefonen med en USB-C PD-laddare (Power Delivery) på 18 W eller starkare från Motorola och kompatibel PD-kabel (båda kan säljas separat). Vi rekommenderar inte att du använder andra laddare. Det kan skada laddningsprestanda. Laddare som inte uppfyller tillämpliga nationella standarder kan vara osäkra och utgöra risk för dödsfall eller skador, och kan göra att laddningen tar längre tid eller skada produkten. Ladda inte telefonen i temperaturer under -20 °C eller över 45 °C. Läs mer om tillämpliga standarder i avsnittet Juridisk information i den här handboken eller gå till www.motorola.com/device-legal.



Varning för användning med hög volym. Undvik risken att drabbas av hörselskador genom att inte lyssna på hög volym under längre perioder. En varning visas när dina mikrofonlurar är inställda på det högsta volymtröskelvärdet. Tryck på **OK** för att ignorera den eller vänta fem sekunder och tryck sedan på knappen för att höja volymen för att ignorera varningen och göra så att volymen kan ändras.



Kassering och återvinning. Kassera inte batteriet eller mobilenheten i hushållsavfallet. För hjälp med att



återvinna produkter och förpackningar ansvarsfullt ska du gå till:
www.motorola.com/recycling.

Extrema temperaturer. Använd inte telefonen i temperaturer under -20 °C eller över 45 °C. Förvara inte telefonen i temperaturer under -20 °C eller över 60 °C.

Friskrivningsklausul. Funktioner, tjänster och appar är nätverksberoende och det kan därför hända att de inte är tillgängliga i alla områden. Ytterligare villkor och/eller avgifter kan tillkomma. Produktspecifikationer och annan information i den här handboken stämmer vid tryck eller lansering. Motorola förbehåller sig rätten att korrigera eller modifiera all information utan föregående meddelande.

Skiljedom. Ditt köp styrs av en bindande skiljedoms-klausul. Läs mer information och hur ett avvisande går till i den juridiska guide som följde med telefonen.

SAR-information (på e-etikett). Om du vill visa telefonens värden för specifik absorptionsgrad (SAR) drar du uppåt på startskärmen och trycker på **Inställningar** >  och skriver **Föreskrifter**, eller skriver ***#07#** på telefonens knappsats, eller går till www.motorola.com/sar.

Frekvenser och effektnivå som stöds (modell XT2523-6). Den här telefonen kan användas i följande frekvenser, beroende på plats och nätverksåtkomst.

Driftläge	Frekvensintervall MHz/band	Maximal nominell överföringseffekt dBm
Bluetooth	2 400-2 483,5	20 dBm EIRP
Wifi	2 400-2 483,5	20 dBm EIRP
Wifi	5 150-5 250	23 dBm EIRP
Wifi	5 250-5 350/5 470-5 725	20 dBm EIRP
Wifi	5 725-5 850	14 dBm EIRP
GNSS	1 559-1 610	Inte tillämpligt
FM-mottagning	87,5-108	Inte tillämpligt
GSM	3/5/8	33/30
UMTS	1/5/8	24
LTE	1/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Upphovsrätt och varumärken. MOTOROLA, den stiliserade M-logotypen, MOTO och MOTO-produktmärkena är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play och andra relaterade varumärken och logotyper är varumärken som tillhör Google LLC. microSD-logotypen är ett varumärke som tillhör SD-3C, LLC. USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum. Alla andra produktnamn och namn på tjänster tillhör respektive ägare.

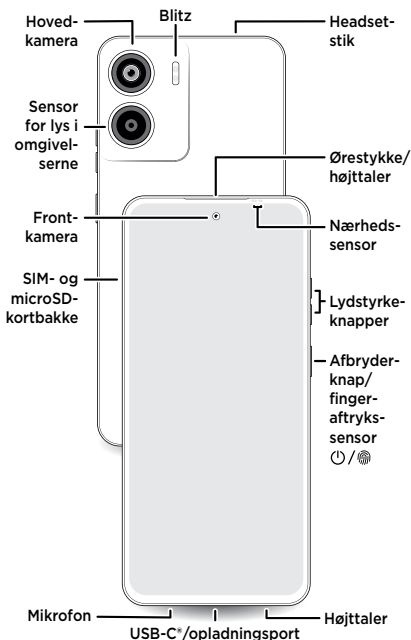
© 2025 Motorola Mobility LLC. Med ensamrätt.

Produkt-ID: **moto e15** (modell XT2523-6)

Handbokens nummer: SSC8E60598-B

Lad os komme i gang

Før du bruger din telefon, skal du læse oplysningerne om sikkerhed, lovgivning og juridiske bestemmelser, som du modtog sammen med produktet.



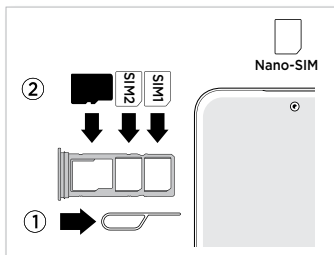
Indsæt kortet/kortene, og tænd

- 1 Indsæt SIM-værktøjet i hullet ved siden af bakken til SIM- og microSD-kort for at trække den ud.

Sørg for, at du bruger den korrekte størrelse SIM-kort, og klip ikke i SIM-kortet.

- 2 Indsæt SIM-kortet/-kortene med guldkontakterne vendende nedad, og skub forsigtigt bakken ind i åbningen.

Tilføj et microSD-kort **micro** (valgfrit, sælges separat) for at få ekstra lagerplads.



- 3 Tryk på afbryderknappen, og hold den nede  for at tænde for telefonen, og følg derefter anvisningerne for at komme i gang.

For at slå din telefon fra skal du trykke på afbryder- og lydstyrke op-knapperne  +  samtidig.

Energietiket. Energietiketten og produktoplysningerne er angivet i bestemmelse (EU) 2023/1669, som er tilgængelige på <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>.

Hjælp og mere

Få svar, opdateringer og oplysninger:

- **Her kan du få hjælp:** Fra startskærmen skal du stryge opad og derefter trykke på **Indstillinger > Hjælp** for at se, hvordan du bruger telefonen og får support.
- **Hent mere:** Hent software, brugervejledninger og meget mere på www.motorola.com/mymotoe.
- **Hent apps:** Tryk på **Play Butik** for at søge efter og downloade apps.

Juridiske oplysninger. Denne vejledning indeholder vigtige juridiske, sikkerhedsmæssige og lovgivningsmæssige oplysninger, som bør læses, før du bruger produktet. Se alle juridiske oplysninger ved at stryge op på startskærmen og trykke på **Indstillinger > Q** og dernæst skrive **Juridiske oplysninger**, eller gå til www.motorola.com/device-legal.

Vandafvisende. Din telefon er ikke vandtæt. For flere oplysninger om din telefons vandafvisende design og vedligeholdelse skal du stryge op og trykke på **Indstillinger > Hjælp**.

Opladning og batterisikkerhed. Batteriet i din telefon kan fjernes af korrekt uddannede personer, der følger Motorola-godkendte reparations- og servicemanualer. For at forhindre eventuelle forbrændinger og skader skal du altid følge de vedlagte instruktioner. Hvis telefonen holder op med at svare, skal du trykke på og holde afbryderknappen nede, indtil skærmen bliver mørk, og telefonen genstarter.

Telefonen understøtter hurtig opladning med USB PD.

Strømmen, der leveres af opladeren, skal være mellem min. 5 Watt, som kræves af radioudstyret, og maks. 18 Watt for at opnå den maksimale opladningshastighed. For den hurtigste opladningshastighed skal du oplade din telefon med en Motorola 18 W eller højere USB-C PD (Power Delivery)-oplader og et kompatibelt PD-kabel (begge sælges muligvis separat). Brug af andre opladere anbefales ikke og kan forringe ydeevnen ved opladning. Opladere, der ikke overholder gældende nationale standarder, kan være farlige og medføre risiko for død eller personskade og kan være årsag til langsom opladning eller beskadigelse af produktet. Oplad ikke din telefon ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 45 °C (113 °F). Gå til afsnittet "Juridiske oplysninger" i denne vejledning for at se relevante standarder og få flere oplysninger, eller gå til www.motorola.com/device-legal.



Advarsel om brug ved høj lydstyrke. Hvis du vil undgå eventuel høreskade, bør du undgå at lytte ved høj lydstyrke i længere tid. Når dit headsets lydstyrke når tærsklen for høj lydstyrke, vises en advarsel. Tryk **OK** for at afvise, eller vent et til fem sekunder, og tryk så på knappen Lydstyrke op for at afvise underretningen og aktivere, at volumen fortsat kan justeres.



Bortskaffelse og genbrug. Batteriet eller mobilenheden må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Du kan finde hjælp til genbrug af produkter og emballage ved at besøge: www.motorola.com/recycling.



Ekstrem varme eller kulde. Brug ikke din telefon ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 45 °C (113 °F). Opbevar eller transporter ikke telefonen ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 60 °C (140 °F).

Juridiske ansvarsfraskrivelser. Funktioner, tjenester og applikationer er netværksafhængige og er muligvis ikke tilgængelige i alle områder. Yderligere vilkår, betingelser eller gebyrer kan være gældende. Produktspecifikationer og andre oplysninger i denne vejledning menes at være nøjagtige, da de blev udskrevet eller frigivet. Motorola forbeholder sig ret til at ændre alle oplysninger uden forudgående varsel.

Voldgift. Dit køb er underlagt en bindende voldgiftsklausul. For yderligere oplysninger om forbehold skal du se den juridiske vejledning, der fulgte med telefonen.

SAR-oplysninger (på e-mærke). For at se værdierne for specifik absorptionsrate (SAR) for telefonen skal du stryge op fra startskærmen og trykke på **Indstillinger** >  og dernæst skrive **Certificeringer** og på telefonens numeriske tastatur skrive ***#07#** eller besøge www.motorola.com/sar.

Understøttede frekvenser og effekt (Model XT2523-6). Telefonen kan fungere på følgende frekvenser, afhængigt af lokation og netværkstilgængelighed.

Driftstilstand	Frekvensområde MHz/Bånd	Maksimal nominal overførselseffekt i dBm
Bluetooth	2400-2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	Ikke tilgængelig
FM-modtager	87.5-108	Ikke tilgængelig
GSM	3/5/8	33/30
UMTS	1/5/8	24
LTE	1/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Copyright og varemærker. MOTOROLA, det stiliserede M-logo, MOTO og gruppen af MOTO-mærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play og andre relaterede mærker og logoer er varemærker tilhørende Google LLC. microSD-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC. USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum. Alle øvrige produkt- eller tjenestenavne tilhører deres respektive ejere.

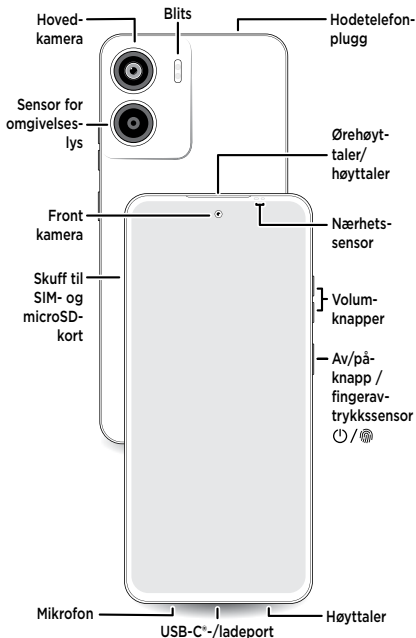
© 2025 Motorola Mobility LLC. Alle rettigheder forbeholdes.

Produkt-id: **moto e15** (Model XT2523-6)

Manualnummer: SSC8E60598-B

La oss komme i gang

Før du bruker telefonen, må du lese den juridiske, sikkerhetsmessige og forskriftsmessige informasjonen som følger med produktet.



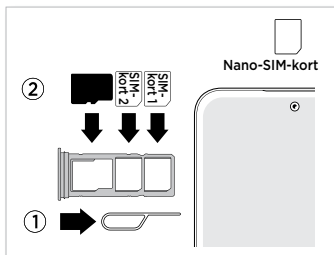
Sett inn kortene, og slå på

- 1 Sett SIM-verktøyet inn i hullet ved siden av skuffen til SIM- og microSD-kort, slik at skuffen spretter ut.

Kontroller at du bruker et SIM-kort i riktig størrelse. Ikke klipp til SIM-kortet.

- 2 Sett inn SIM-kortet/-kortene med gullkontaktene vendt nedover, og skyv skuffen forsiktig inn i sporet.

Bruk et microSD-kort **micro** (valgfritt, selges separat) hvis du vil ha mer lagringsplass.



- 3 Trykk på og hold inne av/på-knappen  for å slå på telefonen, og følg veiledningen for å komme i gang.

Trykk på av/på- og volum opp-knappene  +  samtidig for å slå av telefonen.

Energimerke. Energimerket og produktinformasjonen som defineres i 2023/1669-forordningen (EU), er tilgjengelig på <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>.

Hjelp og mer

Få svar, oppdateringer og info:

- **Hjelpen er her:** Fra startsidene drar du opp og trykker på **Innstillinger > Hjelp** for å finne ut hvordan du bruker telefonen, og hvordan du kan få brukerstøtte.
- **Enda mer:** Finn programvare, brukerhåndbøker med mer på www.motorola.com/mymotoe.
- **Få apper:** Trykk på **Play Butikk** for å bla gjennom og laste ned apper.

Juridisk informasjon. I denne håndboken finner du viktig juridisk, sikkerhetsmessig og forskriftsmessig informasjon. Denne bør du lese før du begynner å bruke produktet. Du finner fullstendig juridisk informasjon ved å dra opp fra startsidene, trykke på **Innstillinger** >  og deretter skrive inn **Juridisk informasjon**, eller ved å gå til www.motorola.com/device-legal.

Vannavvisende. Telefonen er ikke vanntett. Du finner mer informasjon om telefonens vannavvisende design og hvordan du tar vare på den, ved å dra opp og trykke på **Innstillinger > Hjelp**.

Lade- og batterisikkerhet. Batteriet i telefonen kan tas ut av kompetent personell som følger Motorola-godkjente reparasjons- og servicehåndbøker. Følg alltid de medfølgende instruksjonene for å unngå forbrenning og skade. Hvis telefonen slutter å svare, kan du prøve en omstart – trykk på og hold inne av/på-knappen til skjermen blir mørk og telefonen starter på nytt.

Telefonen støtter rask USB PD-lading. Strømmen fra laderen må være på mellom minimum 5 watt som kreves av radioutstyret, og maksimalt 18 watt for å oppnå den maksimale ladehastigheten. Hvis du vil ha den raskeste ladehastigheten, kan du lade telefonen med en 18 W eller høyere USB-C-PD-lader (strømforsyning) og en kompatibel PD-kabel fra Motorola (begge kan selges separat). Bruk av andre ladere anbefales ikke. Det kan redusere ladeytelsen. Ladere som ikke er i samsvar med gjeldende nasjonale standarder, kan være usikre, med fare for død eller skade, og kan føre til lav lading eller skade på produktet. Ikke lad telefonen ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 45 °C (113 °F). Se delen «Juridisk informasjon» i denne håndboken, eller gå til www.motorola.com/device-legal for å se gjeldende standarder og finne ut mer.



Advarsel om bruk av høyt volum. Du kan redusere faren for hørselsskade ved å unngå å lytte ved høyt volum i lengre perioder av gangen. Når hodetelefonvolumet når terskelen for høyt volum, vises det en advarsel. Trykk på **OK** for å lukke den, eller vent ett til fem sekunder, og trykk deretter på volum opp-knappen for å lukke advarselen og fortsette å justere volumet.



Avfallshåndtering og gjenvinning. Ikke kast batteriet eller mobilenheten i husholdningsavfallet. Du finner informasjon om hvordan du gjenvinner produkter og emballasje på en ansvarlig måte, på www.motorola.com/recycling.



Ekstrem varme eller kulde. Ikke bruk telefonen ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 45 °C (113 °F). Ikke oppbevar/transporter telefonen ved temperaturer under -20 °C (-4 °F) eller over 60 °C (140 °F).

Juridiske ansvarsfraskrivelser. Enkelte funksjoner, tjenester og applikasjoner er nettverksavhengige og kanskje ikke tilgjengelige i alle områder. Ytterligere vilkår/kostnader kan forekomme. Produktspesifikasjoner og annen informasjon i denne håndboken er basert på den siste tilgjengelige informasjonen da håndboken gikk i trykken eller ble utgitt. Motorola forbeholder seg retten til å korrigere eller endre informasjonen uten varsel.

Voldgift. Kjøpet ditt er underlagt en bindende voldgiftklausul. Du finner mer informasjon, blant annet om hvordan du velger bort dette, i den juridiske veiledningen som fulgte med telefonen.

SAR-informasjon (på e-etikett). Du finner SAR-verdiene (spesifikk absorpsjonsrate) for denne telefonen ved å dra opp fra startsidene, trykke på **Innstillinger** >  og deretter skrive inn **Forskriftsmessig merking**. Du kan også bruke telefonens taltastatur til å skrive inn ***#07#**, eller du kan gå til www.motorola.com/sar.

Støttede frekvenser og strømtyper (modell XT2523-6). Denne telefonen kan brukes ved følgende frekvenser, avhengig av sted og nettverkstilgjengelighet.

Driftsmodus	Frekvensområde MHz/bånd	Maksimal nominell overføringseffekt -dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	N/A
FM-mottak	87,5-108	N/A
GSM	3/5/8	33/30
UMTS	1/5/8	24
LTE	1/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Opphavsrett og varemerker. MOTOROLA, den stiliserte M-logoen, MOTO og MOTO-serien med merker er varemerker eller registrerte varemerker for Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play og andre relaterte merker og logoer er varemerker for Google LLC. microSD-logoen er et varemerke for SD-3C, LLC. USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker for USB Implementers Forum. Alle andre produkt- eller tjenestenavn tilhører de respektive eierne.

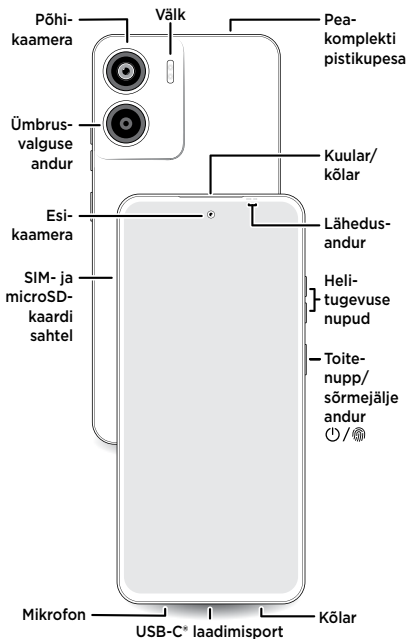
© 2025 Motorola Mobility LLC. Med enerett.

Produkt-ID: **moto e15** (modell XT2523-6)

Håndboknummer: SSC8E60598-B

Alustamine

Enne telefoni kasutamist lugege sellega kaasas olevat ohutus-, normatiiv- ja õigusteavet.



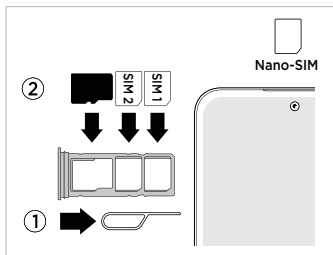
Kaardi (kaartide) sisestamine ja telefoni sisselülitamine

- 1 Sisestage tööriist SIM-kaardi sahtli avausse, et sahtel välja hüppaks.

Veenduge, et kasutate õige suurusega SIM-kaarti. Ärge lõigake SIM-kaarti.

- 2 Sisestage SIM-kaart (SIM-kaardid) kuldsed klemmid allpool, seejärel lükake sahtel avausse.

Täiendava salvestusruumi saamiseks lisage microSD-kaart **micro** (valikuline, müüakse eraldi).



- 3 Telefoni sisselülitamiseks hoidke toitenuppu  all ja järgige esitatavaid viipeid.

Telefoni väljalülitamiseks vajutage korraka toitenuppu ja helitugevuse suurendamise nuppu  + .

Energiamärgis. Energiamärgis ja määruse (EL) 2023/1669 alusel määratletud tooteteave on saadaval järgmisel veebisaidil: <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>.

Abi jm

Vastused, värskendused ja teave:

- **Abi on siin:** tõmmake avakuval sõrmega üles ja valige **Seaded** > **Abi**, et tutvuda telefoni kasutamisega ja saada abi.
- **Rohkem:** tarkvara, kasutusjuhendid jm leiate aadressilt www.motorola.com/mymotoe.
- **Rakenduste hankimine:** puudutage valikut **Play pood**, kust saate rakendusi valida ja alla laadida.

Juriidiline teave. Selles juhendis on toodud seadme ohutusala, normatiivne ja juriidiline teave, millega peaksite tutvuma enne toote kasutamist. Täieliku õigusala teabe leiate, kui tõmbate avakuval üles ja puudutate valikut **Seaded** > , seejärel sisestage **juriidiline teave** või avage aadress www.motorola.com/device-legal.

Vett tõrvjuv. Teie telefon ei ole veekindel. Telefoni vetthülgava disaini ja hoolduse kohta lisateabe saamiseks nipsake üles ja puudutage valikuid **Seaded** > **Abi**.

Laadimine ja aku ohutus. Teie telefoni aku saavad eemaldada sobivalt pädevad töötajad, järgides Motorola heakskiidetud remondi- ja hooldusjuhendeid. Võimalike põletuste ja vigastuste vältimiseks järgige alati kaasasolevaid juhiseid. Kui telefon ei reageeri enam, hoidke toitenuppu all, kuni ekraan läheb mustaks ja telefon taaskäivitub.

Telefon toetab USB PD kiirlaadimist. Laadija võimsus peab olema vahemikus minimaalselt 5 vatti, mis on raadioseadme nõutav võimsus, ja maksimaalselt 18 vatti, et saavutada maksimaalne laadimiskiirus. Suurima laadimiskiiruse jaoks laadige telefoni Motorola 18 W või uuema USB-C PD-laadijaga (Power Delivery) ja ühilduva PD-kaabliga (võimalik, et mõlemat müüakse eraldi). Muude laadijate kasutamine pole soovitatav ja võib laadimise jõudlust halvendada. Laadijad, mis ei vasta kohaldatavatele riiklikele standarditele, võivad olla ohtlikud, põhjustada surma või vigastusi ning aeglast laadimist või toote kahjustamist. Ärge laadige telefoni madalamal temperatuuril kui -20 °C ega kõrgemal temperatuuril kui 45 °C. Kohalduvaid standardeid ja muud teavet leiate selle juhendi jaotisest Juriidiline teave või aadressilt www.motorola.com/device-legal.



Helitugevuse hoiatus. Ärge kuulake kaua valju heli. See kahjustab kõrvu. Kui peakomplekti helitugevus saavutab helitugevuse läve, esitatakse hoiatus. Eiramiseks puudutage valikut **Olgu** või oodake üks kuni viis sekundit ning seejärel vajutage helitugevuse suurendamise nuppu, et märguannet eirata ja jätkata helitugevuse reguleerimisega.



Kõrvaldamine ja taaskasutus. Ärge visake akut ega mobiilseadet olmejäätmete sekka. Toodete ja pakendite vastutustundlikul ringlussevõtul abi saamiseks külastage veebisaiti www.motorola.com/recycling.



Külm ja kuum. Ärge kasutage telefoni madalamal temperatuuril kui -20 °C ega kõrgemal temperatuuril kui 45 °C. Ärge hoidke/

transportige telefoni madalamal temperatuuril kui -20 °C ega kõrgemal temperatuuril kui 60 °C.

Juriidilised lahtiütled. Funktsioonid, teenused ja rakendused on võrgupõhised ning neid ei saa igal pool kasutada; rakendada võidakse ka lisatingimusi ja/või tasusid. Selles juhendis toodud tehnilised andmed ja muu teave on juhendi printimisel või väljaandmisel ajakohased. Motorola jätab endale õiguse mis tahes teavet ette teatamata parandada või muuta.

Vahekohus. Teie tehtud ost on seotud siduva vahekohtuklausliga. Lisateabe saamiseks ja loobumise kohta vaadake telefoniga kaasas olnud juriidilist juhendit.

SAR-i teave (e-sildil). Telefoni erineelduvusmäära (SAR) väärtused leiate, kui nipsate avakuval sõrmega üles ja valite **Seaded** > **Q** ning sisestate seejärel **Regulatiivsildid**, sisestate telefoni valimisklahvistikul ***#07#** või avate aadressi www.motorola.com/sar.

Toetatud sagedused ja toide (mudel XT2523-6). See telefon toimib järgmistes sagedusvahemikes, mis olenevad asukohast ja võrgu kasutatavusest.

Töörežiim	Sagedusvahemik MHz/sagedusriba	Maksimaalne nimiedastusvõimsus dBm
Bluetooth	2400-2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483.5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	-
FM-vastuvõtja	87.5-108	-
GSM	3/5/8	33/30
UMTS	1/5/8	24
LTE	1/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Autoriõigused ja kaubamärgid. MOTOROLA, stiliseeritud M-logo, MOTO ja muud MOTO-märgid on ettevõtte Motorola Trademark Holdings, LLC (registreeritud) kaubamärgid. Google, Android, Google Play ja muud seotud tootemärgid ja logod on ettevõtte Google LLC kaubamärgid. microSD Logo on ettevõtte SD-3C, LLC kaubamärk. USB Type-C® ja USB-C® on ettevõtte USB Implementers Forum registreeritud kaubamärgid. Kõik muud toote- ja teenusenimed on nende omanike omad.

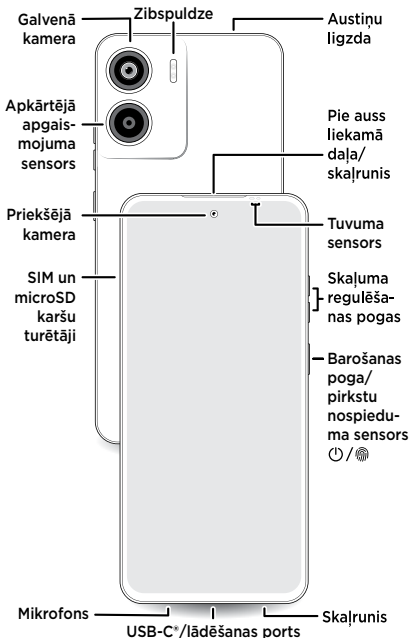
© 2025 Motorola Mobility LLC. Kõik õigused kaitstud.

Toote ID: **moto e15** (mudel XT2523-6)

Kasutusjuhendi number: SSC8E60598-B

Sāksim

Pirms tālruņa lietošanas izlasiet tā komplektācijā iekļauto drošības, normatīvo un juridisko informāciju.



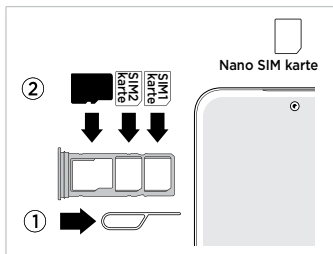
Ievietojiet karti(-es) un ieslēdziet

- 1 Ievietojiet instrumentu caurumā, kas atrodas pie SIM un microSIM kartes turētāja, lai to izbīdītu.

Pārliecinieties, ka izmantojat pareizā izmēra SIM karti, un nekādā gadījumā neapgrieziet SIM kartes malas.

- 2 Ievietojiet SIM karti(-es) ar zelta kontaktiem uz leju, pēc tam uzmanīgi iebīdīiet turētāju atpakaļ vietā.

Papildu krātuvei pievienojiet microSD karti **micro** (pēc izvēles, nopērkama atsevišķi).



- 3 Nospiediet un turiet barošanas pogu (⏻), lai ieslēgtu tālruni, tad sekojiet norādījumiem, lai sāktu darbu.

Lai izslēgtu tālruni, vienlaicīgi nospiediet un turiet barošanas un skaļuma palielināšanas pogas (⏻ + 🔊+).

Enerģijas markējums. Regulā (ES) 2023/1669 definētais enerģijas markējums un informācija par produktu ir pieejama vietnē:
<https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>.

Palīdzība un vairāk informācijas

Iegūstiet atbildes, atjauninājumus un informāciju:

- **Palīdzība:** no sākumekrāna pavelciet uz augšu un pieskarieties **Iestatījumi > Palīdzība**, lai uzzinātu, kā lietot tālruni, un saņemtu atbalstu.
- **Iegūt vairāk:** iegūstiet programmatūru, lietotāja rokasgrāmatas un vēl vairāk vietnē www.motorola.com/mymotoe.
- **Programmu ieguve:** pieskarieties **Play veikals**, lai pārlūkotu un lejupielādētu programmas.

Juridiskā informācija. Šajā instrukcijā ir sniegta svarīga juridiskā, drošības un reglamentējošā informācija, kas jums jāizlasa pirms produkta lietošanas. Lai iegūtu pilnīgu juridisko informāciju, sākuma ekrānā pavelciet uz augšu un nospiediet **Iestatījumi > Q**, pēc tam ievadiet **Juridiskā informācija**, vai apmeklējiet vietni www.motorola.com/device-legal.

Ūdeni atgrūdošs. Jūsu tālrunis nav ūdensdrošs. Lai uzzinātu vairāk par jūsu tālruņa ūdeni atgrūdošo dizainu un kopšanu, pavelciet uz augšu un piespiediet **Iestatījumi > Palīdzība**.

Uzlāde un akumulatora drošība. Akumulatoru jūsu tālrunī var izņemt atbilstoši kvalificēts personāls, ievērojot Motorola apstiprinātas remonta un servisa rokasgrāmatas. Lai novērstu iespējamu aizdegšanos un traumas, vienmēr ievērojiet sniegtos norādījumus. Ja tālrunis nereaģē, nospiediet un turiet nospiešanu barošanas pogu, līdz ekrāns kļūst tumšs un tālrunis restartējas.

Tālrunis atbalsta USB PD ātro uzlādi. Lādētāja nodrošinātajai jaudai ir jābūt robežās starp 5 vatiem, kas ir radioiekārtai vajadzīgā minimālā jauda, un 18 vatiem, kas ir radioiekārtai vajadzīgā maksimālā jauda, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu. Lai iegūtu ātrāko uzlādes ātrumu, uzlādējiet tālruni, izmantojot Motorola 18 W lādētāju vai USB-C PD (enerģijas piegāde) lādētāju ar augstāku uzlādes ātrumu un saderīgu PD vadu (abi, iespējams, jāiegādājas atsevišķi). Citu lādētāju izmantošana nav ieteicama un var pasliktināt uzlādes veiktspēju. Lādētāji, kas neatbilst piemērojamajiem valsts standartiem, var būt nedroši, ar nāves vai traumu risku, kā arī var izraisīt lēnu uzlādi vai produkta bojājumus. Neuzlādējiet tālruni temperatūrā, kas ir zemāka par -20 °C vai augstāka par 45 °C. Lai apskatītu piemērojamus standartus un uzzinātu vairāk, skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu "Juridiskā informācija" vai apmeklējiet vietni www.motorola.com/device-legal.



Brīdinājums par mobilās ierīces lietošanu lielā skaļumā. Lai novērstu iespējamus dzirdes bojājumus, ilgstoši neklausieties mūziku lielā skaļumā. Kad austiņu skaļums sasniedz augsta skaļuma sliekšni, tiek parādīts brīdinājums. Nospiediet **Labi**, lai noraidītu to, vai pagaidiet 1-5 sekundes un pēc tam nospiediet skaļuma palielināšanas pogu, lai noraidītu brīdinājumu un iespējotu turpmāku skaļuma regulēšanu.



Utilizācija un pārstrāde. Neizmetiet akumulatoru vai mobilo ierīci kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Lai saņemtu



palīdzību produktu un iepakojuma atbildīgai utilizācijai, apmeklējiet vietni www.motorola.com/recycling.

Pārmērīgs karstums vai aukstums. Neizmantojiet tālruni temperatūrā, kas ir zemāka par -20 °C vai augstāka par 45 °C. Neglabājiet/netransportējiet tālruni temperatūrā, kas ir zemāka par -20 °C vai augstāka par 45 °C.

Juridiskās atrunas. Funkcijas, pakalpojumi un programmas ir atkarīgas no tīkla un var nebūt pieejamas visos reģionos; var tikt piemēroti papildu noteikumi/maksa. Produktu specifikācijas un cita šajā rokasgrāmatā iekļautā informācija tiek uzskatīta par precīzu drukāšanas vai publicēšanas brīdī. Motorola patur tiesības labot vai mainīt jebkuru informāciju bez iepriekšēja brīdinājuma.

Šķirējtiesa. Jūsu pirkumu reglamentē saistoša šķirējtiesas klauzula. Lai iegūtu vairāk informācijas un uzzinātu, kā atteikties no tās, skatiet tālrunim pievienoto juridisko rokasgrāmatu.

SAR informācija (e-etiketē). Lai skatītu šā tālruņa īpašās absorbcijas ātruma (SAR) vērtības, sākuma ekrānā pavelciet uz augšu un piespiediet **Iestatījumi** > **Q**, tad ierakstiet **Reglamentējošā informācija**, tālruņa zvanu panelī ierakstiet ***#07#**, vai apmeklējiet vietni www.motorola.com/sar.

Atbalstītās frekvences un jauda (modelis XT2523-6). Šis tālrunis var darboties šādās frekvencēs atkarībā no atrašanās vietas un tīkla pieejamības.

Darbības režīms	Frekvenču diapazons MHz/josla	Maksimālā nominālā pārraides jauda dBm
Bluetooth	2400-2483.5	20 dBm EIRP
WLAN	2400-2483.5	20 dBm EIRP
WLAN	5150-5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250-5350/5470-5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725-5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559-1610	Nav
FM uztveršana	87.5-108	Nav
GSM	3/5/8	33/30
UMTS	1/5/8	24
LTE	1/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Autortiesības un preču zīmes. MOTOROLA, stilizētais M logotips, MOTO un MOTO zīmju grupa ir Motorola Trademark Holdings, LLC preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes. Google, Android, Google Play un citas saistītās zīmes un logotipi ir Google LLC preču zīmes. microSD logotips ir SD-3C, LLC preču zīme. USB Type-C* un USB-C* ir USB Implementers Forum reģistrētas preču zīmes. Visi citi izstrādājumu vai pakalpojumu nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

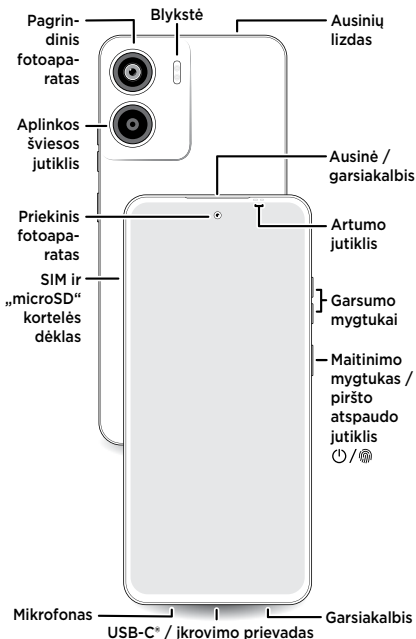
© 2025 Motorola Mobility LLC. Visas tiesības aizsargātas.

Produkta ID: **moto e15** (Modelis XT2523-6)

Rokasgrāmatas numurs: SSC8E60598-B

Pradėkime

Prieš naudodamiesi telefonu perskaitykite su juo pateiktą teisinę, saugos ir reglamentavimo informaciją.



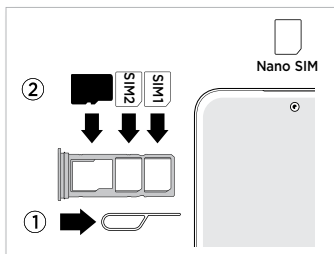
Įdėkite kortelę (-s) ir įjunkite

- 1 Įkiškite SIM kortelės įrankį į šalia SIM ir „microSD“ kortelių dėklo esančią angą, kad dėklas iššoktų.

Įsitikinkite, kad SIM kortelė yra tinkamo dydžio, jos nekarpykite.

- 2 Įdėkite SIM kortelę (-es) auksiniais kontaktais žemyn, tada atsargiai įstumkite dėklą į lizdą.

Įdėkite „microSD“ kortelę **micro** (nebūtina, parduodama atskirai) atminčiai išplėsti.



- 3 Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką , kad įjungtumėte telefoną ir pradėkite naudotis vykdydami nurodymus.

Jei norite telefoną išjungti, vienu metu paspauskite ir palaikykite maitinimo ir garsumo didinimo mygtukus  + .

Energijos sąnaudų etiketė. Informaciją apie energijos sąnaudų etiketę ir gaminį, apibrėžtą (ES) 2023/1669 reglamente, galima peržiūrėti apsilankius adresu <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>.

Pagalba ir kita informacija

Atsakymai, naujiniai ir informacija:

- **Žinyną rasite čia:** pradžios rodinyje braukite aukštyn ir bakstelėkite **Nuostatos > Pagalba**, kad sužinotumėte, kaip naudotis telefonu ir gauti pagalbos.
- **Daugiau:** programinės įrangos, naudotojo vadovų ir dar daugiau ieškokite www.motorola.com/mymotoe.
- **Atsisiųskite programų:** bakstelėję „Play“ parduotuvė galėsite naršyti ir atsisiųsti programų.

Teisinė informacija. Šiame vadove pateikiama svarbi teisinė, saugos ir reguliavimo informacija, kurią būtina perskaityti prieš naudojantis gaminiu. Išsamią teisinę informaciją galite peržiūrėti braukdami aukštyn per pradžios rodinį ir bakstelėję **Nuostatos > Q**, tada įvedę **Teisinė informacija**, arba apsilankę adresu www.motorola.com/device-legal.

Atsparumas vandeniui. Telefonas nėra atsparus vandeniui. Daugiau informacijos apie telefono atsparumą vandeniui ir priežiūrą rasite braukdami į viršų ir bakstelėdami **Nuostatos > Pagalba**.

Įkrovimas ir akumuliatoriaus sauga. Telefono akumuliatorių gali išimti reikiamą kompetenciją turintis techninės priežiūros personalas, kaip tai nurodoma „Motorola“ patvirtintuose remonto ir priežiūros vadovuose. Siekiant išvengti galimo nudegimo ir susižalojimo, visada vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis. Jei telefonas nustoja reaguoti, nuspauskite ir palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kol ekranas išsijungs ir telefonas įsijungs iš naujo.

Telefonas palaiko USB PD spartųjį įkrovimą. Norint pasiekti didžiausią įkrovimo greitį, kroviklio tiekiamą galia turi būti ne mažesnė kaip 5 W, kurios reikia radijo įrangai, ir ne didesnė kaip 18 W. Jei norite didžiausio įkrovimo greičio, telefoną įkraukite naudodami „Motorola“ 18 W ar galingesnį USB-C PD kroviklį ir suderinamą PD (maitinimo tiekimo, angl.

„power delivery“) kabelį (abu gali būti parduodami atskirai).

Nerekomenduojama naudoti kitų kroviklių, nes jie gali pabloginti įkrovimo kokybę. Krovikliai, neatitinkantys taikomų nacionalinių standartų, gali būti nesaugūs, sukelti mirties ar sužalojimo pavojų, lėtai įkrauti arba sugadinti gaminį. Nekraukite telefono žemesnėje nei -20 °C (-4 °F) arba aukštesnėje nei 45 °C (113 °F) temperatūroje. Norėdami peržiūrėti taikomus standartus ir sužinoti daugiau, žr. šio vadovo skyrių „Teisinė informacija“ arba apsilankykite adresu www.motorola.com/device-legal.

Įspėjimas dėl klausymo dideliu garsumu. Kad nepakenktumėte klausai, neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką. Kai ausinių garsumas pasiekia didelio garsumo ribą, rodomas įspėjimas. Bakstelėkite **Gerei**, kad atmestumėte, arba palaukite penkias sekundes, o tada paspauskite garsumo didinimo mygtuką, kad įspėjimą atmestumėte ir galėtumėte toliau reguliuoti garsumą.

Išmetimas ir perdirbimas. Neišmeskite akumuliatoriaus ar mobiliojo įrenginio su buitinėmis atliekomis. Pagalbos dėl



atsakingo gaminių ir pakuočių perdirbimo rasite apsilankę adresu www.motorola.com/recycling.

Didelis karštis ir šaltis. Telefono nenaudokite, jei temperatūra yra žemesnė nei -20 °C (-4 °F) arba aukštesnė nei 45 °C (113 °F). Telefono nelaikykite ir (arba) netransportuokite žemesnėje nei -20 °C (-4 °F) arba aukštesnėje nei 60 °C (140 °F) temperatūroje.

Atsakomybės atsisakymas. Funkcijos, paslaugos ir programos priklauso nuo tinklo ir gali būti teikiamos ne visose srityse; gali būti taikomos papildomos sąlygos / įkainiai. Šiame vadove pateiktos gaminio specifikacijos ir kita informacija buvo tiksliai spausdinimo arba išleidimo metu. „Motorola“ pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo koreguoti arba keisti bet kokią informaciją.

Arbitražas. Jūsų pirkimui taikoma įpareigojanti arbitražo sąlyga. Daugiau informacijos ir kaip atsisakyti skaitykite teisiniame vadove, kuris buvo pristatytas kartu su jūsų telefonu.

SAR informacija (el. etiketėje). Norėdami peržiūrėti šio telefono specifinio sugerties greičio (SAR) reikšmes, pradžios rodinyje braukite aukštyn ir bakstelėkite **Nuostatos > Q**, tada įveskite **Įstat. numatytos etiketės**, telefono rinkimo klaviatūra įveskite ***#07#** arba apsilankykite www.motorola.com/sar.

Palaikomi dažniai ir galia (modelis XT2523-6). Šis telefonas gali veikti toliau nurodytais dažniais, atsižvelgiant į vietą ir tinklo prieinamumą.

Darbo režimas	Dažnių diapazonas, MHz / dažnių juosta	Maks. nominalioji perdavimo galia, dBm
„Bluetooth“	2400–2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	2400–2483,5	20 dBm EIRP
WLAN	5150–5250	23 dBm EIRP
WLAN	5250–5350/5470–5725	20 dBm EIRP
WLAN	5725–5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559–1610	Netaikoma
FM priėmimas	87,5–108	Netaikoma
GSM	3/5/8	33/30
UMTS	1/5/8	24
LTE	1/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Autorių teisės ir prekių ženklai. MOTOROLA, stilizuotas M logotipas, MOTO ir MOTO ženklų šeima yra „Motorola Trademark Holdings, LLC“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. „Google“, „Android“, „Google Play“ ir kiti susiję ženklai bei logotipai yra „Google LLC“ prekių ženklai. „microSD“ logotipas yra „SD-3C, LLC“ prekių ženklas. „USB Type-C“ ir „USB-C“ yra registruotieji „USB Implementers Forum“ prekių ženklai. Visų kitų gaminių ar paslaugų pavadinimai yra atitinkamų jų savininkų nuosavybė.

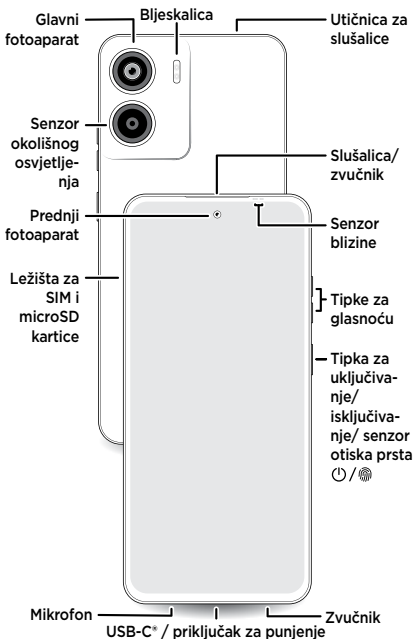
© „Motorola Mobility LLC“, 2025 m. Visos teisės saugomos.

Gaminio ID: **moto e15** (Modelis XT2523-6)

Vadovo numeris: SSC8E60598-B

Krenimo

Prije upotrebe telefona pročitajte priložene pravne, sigurnosne i regulatorne informacije.



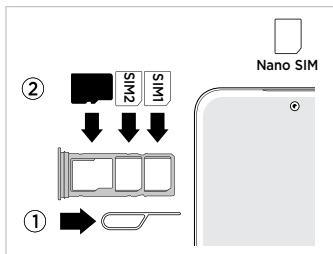
Umetanje kartica i uključivanje telefona

- 1 Umetnite alat za SIM u rupicu pored ležišta za SIM i microSD kartice kako bi ležište iskočilo.

Upotrebljavajte SIM karticu odgovarajuće veličine – nemojte je izrezivati.

- 2 Umetnite SIM kartice tako da zlatni kontakti budu okrenuti prema dolje, a zatim polagano gurnite ležište u utor.

Dodajte microSD karticu **micro** (opcionalna, prodaje se zasebno) za dodatnu pohranu.



- 3 Za uključivanje telefona pritisnite i zadržite tipku za uključivanje/isključivanje , a zatim slijedite odzivnike kako biste započeli.

Za isključivanje telefona istovremeno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i tipku za povećanje glasnoće  + .

Oznaka energetske učinkovitosti. Oznaka energetske učinkovitosti i informacije o proizvodu definirane Uredbom (EU) br. 2023/1669 dostupne su na: <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>.

Pomoć i više

Za odgovore, ažuriranja i informacije:

- **Pomoć je tu:** prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke** > **Pomoć** da biste saznali kako upotrebljavati telefon i pronaći podršku.
- **Za više sadržaja:** preuzmite softver, korisničke priručnike i ostale sadržaje s web-stranice www.motorola.com/mymotoe.
- **Preuzimanje aplikacija:** dodirnite **Trgovina Play** za pretraživanje i preuzimanje aplikacija.

Pravne informacije. Ovaj priručnik pruža važne pravne, sigurnosne i regulatorne informacije koje biste trebali pročitati prije upotrebe proizvoda. Za sve pravne informacije prijedite prstom prema gore s početnog zaslona i dodirnite **Postavke** > **Q**, a zatim unesite **Pravne informacije** ili posjetite www.motorola.com/device-legal.

Odbija vodu. Telefon nije voodootporan. Za više informacija o održavanju i dizajnu telefona koji odbija vodu prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > **Pomoć**.

Punjenje i sigurnost baterije. Bateriju telefona smije ukloniti isključivo odobreni kompetentni tehničar koji će slijediti odobrene vodiče za popravak i servis tvrtke Motorola. Kako biste spriječili moguće opekline i ozljede, uvijek slijedite priložene upute. Ako vaš telefon prestane reagirati, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i zadržite je sve dok se zaslon ne isključi i dok se telefon ponovo ne pokrene.

Telefon podržava USB PD brzo punjenje. Snaga koju isporučuje punjač mora biti između minimalno 5 vati potrebnih za radijsku opremu i maksimalno 18 vati kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja. Za najbrže punjenje puniti telefon punjačem Motorola USB-C PD (Power Delivery) od 18 W ili jačim s priloženim PD kabelom (prodaju se odvojeno). Ne preporučujemo upotrebu drugih punjača jer bi to moglo negativno utjecati na učinkovitost punjenja. Punjači koji nisu u skladu s primjenjivim nacionalnim standardima možda neće biti sigurni, predstavljaju rizik od smrti ili ozljede, a mogu i uzrokovati sporo punjenje ili oštećenja na uređaju. Nemojte puniti telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Za prikaz primjenjivih standarda i da biste saznali više, pogledajte odjeljak „Pravne informacije“ u ovom priručniku ili posjetite www.motorola.com/device-legal.



Upozorenje za izlaganje glasnim zvukovima. Kako biste izbjegli oštećenja sluha, nemojte slušati glasne zvučne zapise kroz duga razdoblja. Kad glasnoća slušalica dosegne prag za veliku razinu glasnoće, pokazuje se upozorenje. Dodirnite **OK** za odbacivanje upozorenja ili pričekajte od jedne do pet sekundi, a zatim pritisnite tipku za povećanje glasnoće za odbacivanje upozorenja i nastavaka podešavanja glasnoće.



Odlaganje i recikliranje. Nemojte odlagati ovaj proizvod ili njegovu bateriju u kućanski otpad. Pomoć u vezi



odgovornog recikliranja proizvoda i ambalaže potražite na www.motorola.com/recycling.

Velike vrućine ili hladnoća. Nemojte upotrebljavati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 45 °C (113 °F). Nemojte spremati/transportirati telefon na temperaturama ispod -20 °C (-4 °F) ili iznad 60 °C (140 °F).

Odricanja od odgovornosti. Značajke, usluge i aplikacije ovise o mreži i možda neće biti dostupne u svim područjima; na njih se mogu primjenjivati dodatne odredbe/naknade. Specifikacije proizvoda i druge informacije u ovom priručniku u vrijeme tiskanja ili izdavanja smatrane su točnima. Motorola zadržava pravo na ispravljanje ili promjenu određenih informacija bez prethodne obavijesti.

Arbitraž. Kupnja je podložna obvezujućoj arbitražnoj klauzuli. Više informacija i upute o načinu odbijanja potražite u pravnom priručniku priloženom uz telefon.

SAR informacije (na e-oznaci). Za prikaz vrijednosti specifične brzine apsorpcije (SAR) ovog telefona, na početnom zaslonu telefona prijedite prstom prema gore i dodirnite **Postavke** > , a zatim napišite **Regulatorne oznake** te s pomoću bročjanika telefona unesite ***#07#** ili posjetite www.motorola.com/sar.

Podržane frekvencije i snaga (model XT2523-6). Ovaj telefon može raditi na sljedećim frekvencijama, ovisno o lokaciji i dostupnosti mreže.

Način rada	Frekvencijski raspon MHz/pojas	Maksimalna nazivna snaga emitiranja dBm
Bluetooth	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	2400 - 2483,5	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5150 - 5250	23 dBm EIRP
Wi-Fi	5250 - 5350 / 5470 - 5725	20 dBm EIRP
Wi-Fi	5725 - 5850	14 dBm EIRP
GNSS	1559 - 1610	nije primjenjivo
FM prijem	87,5 - 108	nije primjenjivo
GSM	3/5/8	33/30
UMTS	1/5/8	24
LTE	1/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Autorska prava i zaštitni znakovi. MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO i MOTO oznake zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i druge povezane oznake i logotipovi zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC. Logotip microSD zaštitni je znak tvrtke SD-3C, LLC. USB Type-C® i USB-C® registrirani su zaštitni znakovi organizacije USB Implementers Forum. Svi drugi nazivi proizvoda i usluga pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

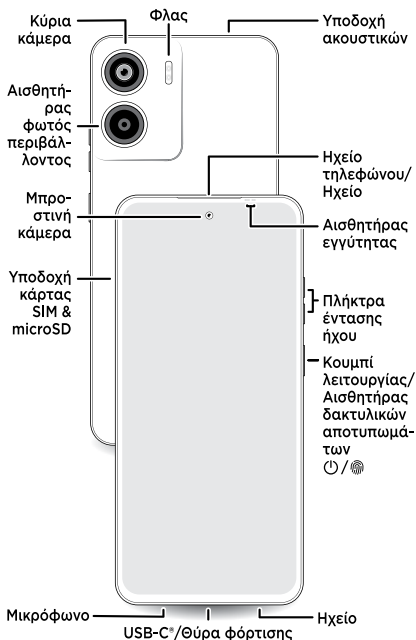
© 2025 Motorola Mobility LLC. Sva prava pridržana.

ID proizvoda: **moto e15** (model XT2523-6)

Broj priručnika: SSC8E60598-B

Ας ξεκινήσουμε

Προτού χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τους κανονισμούς και τα νομικά ζητήματα που συνοδεύουν το προϊόν σας.



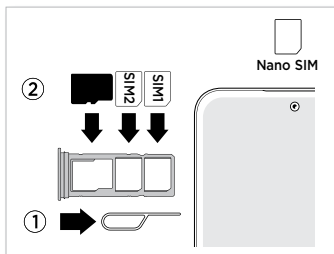
Τοποθέτηση καρτών και ενεργοποίηση

- 1 Τοποθετήστε το εργαλείο SIM στην οπή δίπλα στην υποδοχή κάρτας SIM & microSD για να βγει έξω.

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό μέγεθος κάρτας SIM. Μην κόψετε την κάρτα SIM.

- 2 Εισαγάγετε την ή τις κάρτες SIM με τις χρυσές επαφές στραμμένες προς τα κάτω και, στη συνέχεια, σπρώξτε απαλά τη θήκη μέσα στην υποδοχή.

Προσθέστε μια κάρτα microSD **micro** (προαιρετική, πωλείται ξεχωριστά) για επιπλέον χώρο αποθήκευσης.



- 3 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας  για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις εντολές για να ξεκινήσετε.

Για να απενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά λειτουργίας και αύξησης έντασης  + .

Ετικέτα ενέργειας. Η Ετικέτα ενέργειας και οι πληροφορίες προϊόντος που ορίζονται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1669 διατίθεται στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/screen/home>.

Βοήθεια και άλλα

Βρείτε απαντήσεις, ενημερώσεις και πληροφορίες:

- **Βοήθεια:** Στην αρχική οθόνη, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια** για να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας και για να λάβετε υποστήριξη.
- **Περισσότερα:** Βρείτε λογισμικό, οδηγούς χρήσης και πολλά άλλα στη διεύθυνση www.motorola.com/mymotoe.
- **Λήψη εφαρμογών:** Πατήστε **Play Store** για περιήγηση και λήψη εφαρμογών.

Νομικές πληροφορίες. Αυτός ο οδηγός παρέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τα νομικά ζητήματα, την ασφάλεια και τις κανονιστικές διατάξεις που πρέπει να διαβάσετε πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Για τις πλήρεις νομικές πληροφορίες, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, πατήστε **Ρυθμίσεις > Q**, και έπειτα πληκτρολογήστε **Νομικές πληροφορίες**, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/device-legal.

Υδροαπωθητικό. Το τηλέφωνό σας δεν διαθέτει αδιάβροχη προστασία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υδροαπωθητική σχεδίαση και φροντίδα του τηλεφώνου σας, σύρετε προς τα πάνω και πατήστε **Ρυθμίσεις > Βοήθεια**.

Φόρτιση και ασφάλεια μπαταρίας. Η μπαταρία του τηλεφώνου σας θα πρέπει να αφαιρείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τα εγκεκριμένα από την Motorola εγχειρίδια επισκευών και σέρβις. Για να μην προκληθεί έγκαιμο ή τραυματισμός, ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που παρέχονται. Αν το τηλέφωνό σας σταματήσει να ανταποκρίνεται, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η οθόνη και να γίνει επανεκκίνηση του τηλεφώνου.

Το τηλέφωνο υποστηρίζει ταχεία φόρτιση USB PD. Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ 5 Watt (ελάχιστη) που απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό και 18 Watt (μέγιστη) για την επίτευξη της μέγιστης ταχύτητας φόρτισης. Για ταχύτερη φόρτιση, φορτίστε το τηλέφωνό σας με φορτιστή Motorola 18W ή μεταγενέστερο φορτιστή USB-C PD (Power Delivery) και συμβατό καλώδιο PD (και τα δύο πωλούνται ξεχωριστά). Η χρήση άλλων φορτιστών δεν συνιστάται και ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της φόρτισης. Οι φορτιστές που δεν συμμορφώνονται με τα ισχύοντα εθνικά πρότυπα ενδέχεται να μην είναι ασφαλείς και να προκαλέσουν κίνδυνο θανάτου ή τραυματισμού, να οδηγήσουν σε αργή φόρτιση ή σε βλάβη του προϊόντος. Μην φορτίζετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Για να δείτε τα ισχύοντα πρότυπα και να μάθετε περισσότερα, ανατρέξτε στην ενότητα "Νομικές πληροφορίες" αυτού του οδηγού, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/device-legal.



Προειδοποίηση σχετικά με τη χρήση στη μέγιστη ένταση ήχου. Για να μην προκληθεί βλάβη στην ακοή σας, αποφεύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Όταν η ένταση ήχου των ακουστικών φτάσει στο μέγιστο όριο, εμφανίζεται προειδοποίηση. Πατήστε **OK** για παράβλεψη ή περιμένετε ένα έως πέντε δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί αύξησης έντασης ήχου για να παραβλέψετε την ειδοποίηση και να επιτρέψετε τη συνέχιση προσαρμογής της έντασης.



Απορριψη και ανακύκλωση. Μην απορρίπτετε την μπαταρία σας ή τη φορητή συσκευή στα οικιακά σας απορρίμματα. Για βοήθεια σχετικά με την υπεύθυνη ανακύκλωση προϊόντων και συσκευασιών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/recycling.



Εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 45°C. Μην φυλάσσετε/μεταφέρετε το τηλέφωνο σε θερμοκρασίες κάτω από -20°C ή πάνω από 60°C.

Νομική αποποίηση ευθυνών. Οι λειτουργίες, οι υπηρεσίες και οι εφαρμογές εξαρτώνται από τη χρήση δικτύου και ίσως να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις περιοχές. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετοι όροι/χρεώσεις. Οι προδιαγραφές του προϊόντος και άλλες πληροφορίες που περιέχονται σε αυτόν τον οδηγό θεωρούνται ακριβείς κατά τη στιγμή της εκτύπωσης ή της κυκλοφορίας. Η Motorola διατηρεί το δικαίωμα να διορθώνει ή να αλλάζει οποιαδήποτε πληροφορία χωρίς προειδοποίηση.

Διατησία. Η αγορά σας διέπεται από μια δεσμευτική ρήτρα διατησίας. Για περισσότερες πληροφορίες καθώς και για τον τρόπο με τον οποίο μπορείτε να επιλέξετε την εξαίρεσή σας, δείτε το νομικό οδηγό που συνόδευε το τηλέφωνό σας.

Πληροφορίες SAR (στην ηλεκτρονική ετικέτα). Για να δείτε τις τιμές ειδικού ρυθμού απορρόφησης ακτινοβολίας (SAR) για αυτό το τηλέφωνο, σύρετε το δάχτυλό σας προς τα πάνω από την αρχική οθόνη, αγγίξτε **Ρυθμίσεις** > **Q**, κατόπιν πληκτρολογήστε **Ρυθμιστικές ετικέτες**, από το πληκτρολόγιο κλήσης του τηλεφώνου σας, πληκτρολογήστε ***#07#**, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/sar.

Υποστηριζόμενες συχνότητες και ισχύς (Μοντέλο XT2523-6). Αυτό το τηλέφωνο μπορεί να λειτουργεί στις εξής συχνότητες, ανάλογα με την τοποθεσία και τη διαθεσιμότητα του δικτύου.

Κατάσταση λειτουργίας	Εύρος συχνοτήτων MHz / Ζώνη	Μέγιστη ονομαστική ισχύς μετάδοσης dBm
Bluetooth	2400-2483,5	20dBm EIRP
Wi-Fi	2400-2483,5	20dBm EIRP
Wi-Fi	5150-5250	23dBm EIRP
Wi-Fi	5250-5350/5470-5725	20dBm EIRP
Wi-Fi	5725-5850	14dBm EIRP
GNSS	1559-1610	Δ/Υ
Λήψη FM	87,5-108	Δ/Υ
GSM	3/5/8	33/30
UMTS	1/5/8	24
LTE	1/3/5/7/8/20/28/38/40/41	23

Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα. Η επωνυμία MOTOROLA, το χαρακτηριστικό λογότυπο του ειδικά μορφοποιημένου χαρακτήρα M, η επωνυμία MOTO, καθώς και η οικογένεια των σημάτων MOTO είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Motorola Trademark Holdings, LLC. Οι ονομασίες Google, Android, Google Play και τα άλλα συναφή σήματα και λογότυπα είναι εμπορικά σήματα της Google LLC. Το λογότυπο microSD είναι εμπορικό σήμα της SD-3C, LLC. Τα USB Type-C® και USB-C® είναι εγγεγραμμένα εμπορικά σήματα της USB Implementers Forum. Όλα τα άλλα προϊόντα ή οι ονομασίες υπηρεσιών αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.

© 2025 Motorola Mobility LLC. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Αναγνωριστικό προϊόντος: **moto e15** (Μοντέλο XT2523-6)

Αριθμός εγχειριδίου: SSC8E60598-B

motorola.com/motocare



Moto Care, saate pikendada oma garantiiaega kuni kolme aastani ja kasutada selliseid võimalusi nagu kaitse juhuslike kahjustuste eest.

Su "**moto care**" paslauga pratęskite savo garantijos apręptį iki trejų metų ir pasinaudokite tokiomis funkcijomis kaip apsauga nuo atsitiktinio pažeidimo.

Ar "**moto care**" pagariniet ieręces garantijas terminų līdz trim gadiem un izmantojiet pakalpojuma iekļauto aizsardzību pret nejaušiem bojājumiem.

Med **moto care** kan du utōka din garantitäckning upp till tre år och dra fördel av funktioner som oavsiktligt skador.

Med **moto care** kan du udvide din garantidækning op til tre år og drage fordel af funktioner så som beskyttelse mod utilsigtet skade.

Med **moto care** kan du utvide garantidekningen med opptil tre år, og dra nytte av fordeler som beskyttelse mot utilsiktede skader.

www.motorola.com/contactus



Pomoć i podršku za novi Motorola pametni telefon potražite na www.motorola.com/contactus.

Για βοήθεια και υποστήριξη με το νέο σας Motorola smartphone επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/contactus.

motorola.com

